

**UCHWAŁA NR/...../2018
RADY MIASTA KĘDZIERZYN-KOŹLE**

z dnia listopada 2018 r.

**w sprawie ustalenia zasad i trybu przeprowadzania konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego
w Kędzierzynie-Koźlu oraz określenia wymagań, jakie powinien spełniać projekt budżetu
obywatelskiego**

Na art. 5a ust. 2 i 3 oraz 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994, z późn. zm.¹⁾) Rada Miasta Kędzierzyn-Koźle uchwala, co następuje:

§ 1. Ustala się zasady i tryb przeprowadzania konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu oraz określa wymagania, jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego, określone w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Kędzierzyn-Koźle.

§ 3. Traci moc uchwała nr XXIX/379/12 Rady Miasta Kędzierzyn-Koźle z dnia 29 listopada 2012 r. w sprawie ustalenia zasad i trybu przeprowadzania konsultacji w przedmiocie Budżetu Obywatelskiego w ramach budżetu miasta Kędzierzyn-Koźle (Dz. Urz. Woj. Opolskiego z 2012 r. poz. 1953, z późn. zm.²⁾).

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Opolskiego i podlega publikacji na stronie podmiotowej Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle w Biuletynie Informacji Publicznej.

PREZYDENT MIASTA

Sabrina Nowosielska
Sabina Nowosielska

Niniejszy dokument nie budzi
zastrzeżeń pod względem
formalno-prawnym.

..... Kierownik Biura
Kierownik Biura Prawnego
Manika Orpel-Smigiel
Manika Orpel-Smigiel
Radca Prawny

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2018 r. poz. 1000, 1349 i 1432.

²⁾ Zmiany wymienionej uchwały zostały ogłoszone w Dz. Urz. Woj. Opolskiego z 2013 r. poz. 296, z 2015 r. poz. 806 i 1919, z 2016 r. poz. 1869 oraz z 2017 r. poz. 1985.

SEKRETARZ MIASTA

**Zasady i tryb przeprowadzania konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu
oraz wymagania, jakie powinien spełniać projekt budżetu obywatelskiego**

**Rozdział I
Postanowienia ogólne**

§ 1. Ilekroć w niniejszym akcie jest mowa o:

- 1) Budżecie Obywatelskim – należy przez to rozumieć określoną w art. 5a ust. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2018 r. poz. 994, z późn. zm.) formę konsultacji społecznych prowadzoną z mieszkańcami miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 2) Gminie – należy przez to rozumieć miasto Kędzierzyn-Koźle;
- 3) Radzie Miasta – należy przez to rozumieć Radę Miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 4) Prezydencie Miasta – należy przez to rozumieć Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 5) Urzędzie Miasta – należy przez to rozumieć Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 6) Osiedlu – należy przez to rozumieć jednostki pomocnicze Gminy Kędzierzyn-Koźle w rozumieniu przepisów ustawy o samorządzie gminnym;
- 7) mieszkańcu Osiedla – należy przez to rozumieć mieszkańca miasta Kędzierzyn-Koźle, zamieszkującego na terenie danego Osiedla;
- 8) budżecie miasta – należy przez to rozumieć budżet miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 9) klauzuli informacyjnej RODO – należy przez to rozumieć wprowadzoną rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE - klauzulę informacyjną dotyczącą praw i obowiązków związanych z przetwarzaniem danych osobowych podmiotów biorących udział w konsultacjach;
- 10) oświadczeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych - należy przez to rozumieć wprowadzone rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – oświadczenie zgody na przetwarzanie danych osobowych wyrażonej przez podmiot biorący udział w konsultacjach;
- 11) rezerwie celowej – należy przez to rozumieć rezerwę celową na wydatki, których szczegółowy podział na pozycje klasyfikacji budżetowej nie może być dokonany w okresie opracowywania budżetu jednostki samorządu terytorialnego, określoną w art. 222 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 2077, z późn. zm.).

§ 2. 1. Konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego przeprowadza się każdorazowo w celu wprowadzenia do budżetu miasta Kędzierzyn-Koźle zadań finansowanych ze środków rezerwy celowej, przewidzianej w projekcie budżetu miasta lub utworzonej w budżecie miasta dla wydatków objętych Budżetem Obywatelskim.

2. Rezerwa celowa podlega podziałowi na poszczególne Osiedla z uwzględnieniem kwot stałych przypadających w równej wysokości każdemu Osiedlu oraz kwot zmiennych uzależnionych od liczby mieszkańców danego Osiedla, według stanu na koniec kwartału poprzedzającego przeprowadzenie konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego.

3. Łączna wartość zadań objętych Budżetem Obywatelskim w danym roku wynosi nie więcej niż kwota rezerwy celowej przewidzianej w projekcie budżetu miasta lub utworzonej w budżecie miasta dla wydatków objętych Budżetem Obywatelskim.

§ 3. Rozpoczęcie konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego następuje z datą zamieszczenia przez Prezydenta Miasta na stronie podmiotowej Urzędu Miasta w Biuletynie Informacji Publicznej ogłoszenia, zawierającego:

- 1) opis trybu i wskazanie podmiotów uprawnionych do zgłaszania projektów zadań oraz głosowania w ramach Budżetu Obywatelskiego ustalonych w niniejszym załączniku;
- 2) wskazanie terminu zgłaszania projektów zadań do Budżetu Obywatelskiego;
- 3) określenie wartości kwoty podziału rezerwy celowej przewidzianej w projekcie budżetu miasta lub utworzonej w budżecie miasta na dany rok dla wydatków objętych Budżetem Obywatelskim na kwoty przypadające na poszczególne Osiedla.

Rozdział 2

Tryb i podmioty uprawnione do zgłaszania projektów zadań do Budżetu Obywatelskiego oraz wymogi formalne, jakim powinny odpowiadać zgłaszane projekty

§ 4. 1. Zgłoszenia projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego może dokonać:

- 1) każdy mieszkaniec Osiedla;
- 2) organizacja pozarządowa, której siedziba, siedziba oddziału lub realizacja zadań publicznych, o których mowa w ustawie z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.), mieści się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 3) podmiot wymieniony w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.), którego siedziba lub siedziba oddziału mieści się na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle albo który realizuje zadania publiczne na terenie miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 4) organ samorządu mieszkańców Osiedla;
- 5) Młodzieżowa Rada Miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 6) Miejska Rada Seniorów w Kędzierzynie-Koźlu;

zwane dalej „podmiotami zgłaszającymi”.

2. Z zastrzeżeniem ust. 3, każdy podmiot zgłaszający może dokonać zgłoszenia jednego projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego.

3. Podmiot wymieniony w ust. 1 pkt 5-6 może zgłosić projekt obejmujący grupę jednorodnych zadań, przewidzianych do realizacji na terenie obejmującym więcej niż jedno osiedle.

§ 5. Zgłoszenie projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego winno:

- 1) obejmować działanie zgodne z obowiązującym prawem, stanowiące zadanie Gminy, z którego efektów będą mogli korzystać wszyscy mieszkańcy Osiedla;
- 2) zawierać niezbędne dane opisujące zadanie, w tym zakres funkcjonalno-użytkowy, sporządzony zgodnie z wzorcem nr 1 załączonym do niniejszego załącznika, obejmującym również klauzulę informacyjną RODO i oświadczenie zgody na przetwarzanie danych osobowych;
- 3) dotyczyć nieruchomości, do których Gmina posiada lub może uzyskać tytuł prawny do dysponowania tą nieruchomością (w przypadku gdy efektem realizacji zadania będzie środek trwały związany z nieruchomością);
- 4) obejmować zakres przedmiotowy prac o wartości nieprzekraczającej łącznie kwoty przypadającej na dane osiedle w podziale rezerwy celowej utworzonej w budżecie miasta na dany rok dla wydatków objętych Budżetem Obywatelskim;
- 5) zostać poparte co najmniej jednym podpisem mieszkańca Osiedla.

§ 6. Zgłoszenie projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego winno zostać skierowane – w terminie i w sposób określony przez Prezydenta Miasta w ogłoszeniu o którym mowa w § 3 – do właściwej Rady Osiedla, w formie:

- 1) pisemnej;
- 2) elektronicznej – z wykorzystaniem sieci Internet.

Rozdział 3

Weryfikacja formalna oraz opiniowanie zgłoszenia projektów zadań do Budżetu Obywatelskiego, zasady oceny zgłoszonych projektów co do ich zgodności z prawem, wykonalności technicznej, spełniania przez nie wymogów formalnych oraz tryb odwołania od decyzji o niedopuszczeniu projektu do głosowania

§ 7. 1. Właściwy Zarząd Osiedla po upływie terminu wyznaczonego na zgłaszanie projektów zadań do Budżetu Obywatelskiego dokonuje weryfikacji formalnej każdego zgłoszenia projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego w zakresie spełniania wymagań określonych w § 5 i 6 oraz dokonuje jego oceny pod względem jego zgodności z obowiązującym prawem i wykonalności technicznej oraz ustala szacunkową wartość objętego nim zadania.

2. W przypadku wątpliwości dotyczących informacji zawartych w zgłoszeniu projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego, Zarząd Osiedla może zwrócić się pisemnie, drogą elektroniczną lub telefoniczną do:

- 1) właściwego podmiotu zgłaszającego, składającego projekt zadania do Budżetu Obywatelskiego, z prośbą o wyjaśnienie lub uzupełnienie danych zawartych w zgłoszeniu projektu zadania do Budżetu Obywatelskiego;
- 2) Prezydenta Miasta z prośbą o opinię w przedmiocie zgodności z prawem, wykonalności technicznej oraz szacunkowej wartości projektu zadania objętego zgłoszeniem do Budżetu Obywatelskiego.

3. Po przeprowadzeniu czynności określonych w ust. 1 oraz – fakultatywnie – w ust. 2, Zarząd Osiedla w głosowaniu zwykłą większością głosów:

- 1) pozytywnie opiniuje zgłoszenia projektów zadań, które spełniają lub – po dokonaniu określonych niezbędnych modyfikacji – mogą spełniać wymagania określone w § 5 i 6, wydając rozstrzygnięcie o dopuszczeniu lub warunkowym dopuszczeniu projektu do głosowania po dokonaniu jego niezbędnych modyfikacji przez podmiot zgłaszający w terminie 7 dni od daty otrzymania rozstrzygnięcia o warunkowym dopuszczeniu projektu zadania;
- 2) negatywnie opiniuje zgłoszenia, które nie spełniają wymagań określonych w § 5, wydając decyzję o niedopuszczeniu projektu do głosowania i uzasadniając na piśmie zajęte stanowisko.

4. Projekty zadań dopuszczone do głosowania Zarząd Osiedla kieruje do Rady Osiedla celem przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami Osiedla.

5. Treść zgłoszonych projektów zadań do Budżetu Obywatelskiego wraz z opinią Zarządu Osiedla oraz informacją o ustalonej szacunkowej wartości objętych nimi zadań, podlegają publikacji na stronie podmiotowej Urzędu Miasta w Biuletynie Informacji Publicznej oraz wywieszeniu w zwyczajowym miejscu na obszarze właściwego Osiedla.

6. Od decyzji Zarządu Osiedla o niedopuszczeniu projektu zadania, o której mowa w ust. 3 pkt. 2, przysługuje prawo do złożenia odwołania do Prezydenta Miasta w terminie 7 dni od daty zamieszczenia na stronie podmiotowej Urzędu Miasta w Biuletynie Informacji Publicznej, informacji wymienionej w ust. 5.

7. Odwołanie składa się w formie:

- 1) papierowej w kancelarii ogólnej Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle;
- 2) elektronicznej na adres mailowy budzetobywatelski@kedzierzynkozle.pl;

Terminem wniesienia odwołania jest data wpływu odwołania do kancelarii ogólnej Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle lub na adres mailowy, o którym mowa w pkt. 2.

8. Prezydent Miasta rozpatruje odwołanie w terminie 5 dni od daty jego wniesienia. Od rozstrzygnięcia Prezydenta Miasta w przedmiocie odwołania nie przysługuje środek zaskarżenia.

Rozdział 4

Tryb i przedmiot konsultacji z mieszkańcami Osiedla projektów zadań zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego oraz zasady przeprowadzania głosowania

§ 8. 1. Pozytywnie zaopiniowane przez Zarząd Osiedla zgłoszenia projektów zadań do Budżetu Obywatelskiego zostają poddane konsultacjom z mieszkańcami Osiedla.

2. Konsultacje projektów zadań zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego przeprowadza się w okresie 3 miesięcy od daty zamieszczenia na stronie podmiotowej Urzędu Miasta w Biuletynie Informacji Publicznej ogłoszenia, o którym mowa w § 3, w drodze głosowania, w terminach i w sposób określony przez Prezydenta Miasta w tym ogłoszeniu w formie:

- 1) pisemnej, z zastosowaniem karty do głosowania, sporządzonej zgodnie z wzorcem nr 2 załączonym do niniejszego załącznika - w siedzibach Rad Osiedli;
- 2) elektronicznej – z zastosowaniem elektronicznego formularza głosowania w ramach konsultacji, o strukturze określonej we wzorcu nr 3 załączonym do niniejszego załącznika, umożliwiające przesłanie właściwej Radzie Osiedla za pośrednictwem sieci Internet głosu oddanego przez mieszkańca Osiedla.

3. Oddanie głosu w trybie określonym w ust. 2 pkt 1 następuje poprzez wskazanie przez mieszkańca Osiedla nazwy wybranego projektu zadania na karcie do głosowania, opatrzonej pieczęcią Zarządu Osiedla, wydanej mieszkańcowi Osiedla po uprzednim:

- 1) okazaniu przez niego dokumentu umożliwiającego stwierdzenie jego tożsamości;
- 2) złożeniu przez niego, potwierdzonego własnoręcznym podpisem w wykazie mieszkańców biorących udział w głosowaniu, pisemnego oświadczenia o jego miejscu zamieszkania, obejmującego imię, nazwisko, datę urodzenia i adres zamieszkania na terenie Osiedla;
- 3) potwierdzeniu zapoznania się z klauzulą informacyjną RODO oraz wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb przeprowadzania konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego.

4. Oddanie głosu w trybie określonym w ust. 2 pkt 2 następuje poprzez złożenie przez mieszkańca Osiedla właściwej Radzie Osiedla za pośrednictwem sieci Internet przy pomocy elektronicznego formularza głosowania oświadczenia, zawierającego:

- 1) dane określające tożsamość głosującego w postaci imienia, nazwiska i daty urodzenia;
- 2) wskazanie miejsca zamieszkania głosującego;
- 3) potwierdzenie zapoznania się z klauzulą informacyjną RODO oraz wyrażanie zgody na przetwarzanie danych osobowych dla potrzeb przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego;
- 4) wskazanie nazwy wybranego projektu zadania.

5. Wątpliwości dotyczące zgodności ze stanem faktycznym danych głosującego zawartych w:

- 1) oświadczeniu, o którym mowa w ust. 3 pkt 2;
- 2) elektronicznym formularzu głosowania o którym mowa w ust. 4;

rozstrzyga Zarząd Osiedla, po zapoznaniu się z – udzieloną na jego wniosek przez osobę upoważnioną przez Prezydenta Miasta – informacją o ich zgodności z danymi zgromadzonymi w rejestrach prowadzonych na podstawie przepisów prawa przez Urząd Miasta.

§ 9. 1. Wskazanie wybranego projektu zadania przez mieszkańca Osiedla oddającego głos w konsultacjach następuje poprzez postawienie znaku „x” w kratce karty do głosowania lub elektronicznego formularza głosowania, położonej obok nazwy określonego projektu zadania.

2. Każdy mieszkaniec Osiedla może wskazać tylko jedno zadanie z wykazu pozytywnie zaopiniowanych przez Zarząd Osiedla projektów zadań zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego.

3. Postawienie znaku „x” w kratkach karty do głosowania lub elektronicznego formularza głosowania obok nazwy więcej niż jednego projektu zadania z wykazu pozytywnie zaopiniowanych przez Zarząd Osiedla projektów zadań zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego lub niepostawienie znaku „x” w żadnej z krutek karty do głosowania lub elektronicznego formularza głosowania powoduje nieważność głosu.

4. Oddanie głosu w trybie określonym w § 8 ust. 2 pkt 1 i ust. 3 na karcie do głosowania nieopatrzonej pieczęcią Zarządu Osiedla powoduje nieważność głosu.

5. Oddanie przez mieszkańca Osiedla w trybie określonym w § 8 ust. 2 pkt 2 i ust. 4 z zastosowaniem elektronicznego formularza głosowania:

1) głosu:

a) bez podania pełnych danych identyfikacyjnych, o których mowa w ust 4,

b) z podaniem niewłaściwych danych identyfikacyjnych, o których mowa w ust 4;

2) więcej niż jednego głosu;

powoduje nieważność głosu.

Rozdział 5

Zasady ustalania wyników konsultacji, podawania ich do publicznej wiadomości oraz wprowadzenia zadań do budżetu miasta

§ 10. 1. Rada Osiedla ustala wyniki konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego, sporządzając sprawozdanie obejmujące co najmniej:

1) liczbę mieszkańców Osiedla uczestniczących w konsultacjach;

2) liczbę oddanych głosów nieważnych;

3) liczbę oddanych głosów ważnych;

4) liczbę głosów ważnych oddanych na poszczególne pozytywnie zaopiniowane przez Zarząd Osiedla projekty zadań zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego;

5) wskazanie projektów zadań, które uzyskały największą liczbę głosów i których łączna wartość nie przekracza wartości kwoty podziału rezerwy celowej przewidzianej w projekcie budżetu miasta lub utworzonej w budżecie miasta dla wydatków objętych Budżetem Obywatelskim, zwanych dalej „zadaniami wybranymi w ramach Budżetu Obywatelskiego”.

2. Rada Osiedla w drodze uchwały określa zadania wybrane w ramach Budżetu Obywatelskiego.

3. Uchwała, o której mowa w ust. 2, podlega publikacji na stronie podmiotowej Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle w Biuletynie informacji Publicznej oraz wywieszeniu w zwyczajowym miejscu na obszarze właściwego Osiedla.

§ 11. 1. Sprawozdanie i uchwałę, o których mowa w § 10 ust. 1 i 2, Rada Osiedla przesyła do Prezydenta Miasta, który obejmuje zadania wybrane w ramach Budżetu Obywatelskiego przysługującą mu inicjatywą uchwałodawczą w sprawie budżetu miasta.

2. Prezydent Miasta zamieszcza informację o przebiegu i wynikach konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu oraz przedstawia ją na sesji Rady Miasta.

Kierownik
Koordynator Biura Prawnego
Monika Orpel-Syngiel
Monika Orpel-Syngiel
Radca Prawny

Wzorzec nr 1 - Formularz zgłoszenia projektu
zadania

FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU ZADANIA DO
BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W KĘDZIERZYNIE-KOŹLU
W OSIEDLU.....

1. Informacje o podmiocie zgłaszającym projekt zadania

- 1) Imię i nazwisko osób lub nazwa podmiotu uprawnionego do zgłoszenia projektu zadania:
- 2) Adres:
- 3) Numer telefonu:
- 4) Adres e-mail:

2. Opis projektu zadania:

- 1) Nazwa zadania:
- 2) Opis zakresu funkcjonalno-użytkowego (np. określenie cech i wymagań użytkowych oraz parametrów technicznych):
- 3) Lokalizacja nieruchomości, na której winno zostać zrealizowane zadanie:

3. Szacunkowa wartość realizacji zadania:

(z zastrzeżeniem, iż wartość prac nie może przekraczać łącznie kwoty przypadającej na dane Osiedla w podziale rezerwy celowej utworzonej w budżecie miasta na dany rok dla wydatków objętych Budżetem Obywatelskim).

4. Załączniki (np.: mapy, zdjęcia, grafiki, inne materiały):

(nieobowiązkowe)

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych podmiotów biorących udział w konsultacjach w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, informuje się, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: prezydent@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/40-50-338;
- 2) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych będzie się odbywać na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a, lit. c i lit. e RODO, w celu przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu;
- 3) sposoby kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Kędzierzyn-Koźle: adres korespondencyjny: Inspektor Ochrony Danych, Kędzierzyn-Koźle ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: inspektor@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/40-50-346;
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 100 lat po upływie roku, w którym zakończono konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu (kategoria archiwalna A);
- 5) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia, jak również prawo do ograniczenia ich przetwarzania, prawo do cofnięcia zgody, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych;
- 6) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeśli Pani/Pana zdaniem, przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana - narusza przepisy RODO;
- 7) podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne; brak podania danych osobowych skutkuje odmową udziału w konsultacjach w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu;
- 8) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym odbiorcom danych w przypadkach przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa (w tym organom kontroli i ochrony prawa);

9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane."

Potwierdzam, iż zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną RODO dotyczącą praw i obowiązków związanych z przetwarzaniem podanych przeze mnie danych osobowych i wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych przeze mnie moich danych osobowych przez Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w celu przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu. Wyrażam zgodę na przechowywanie przez Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle podanych przeze mnie danych osobowych, przez okres 100 lat po upływie roku w którym zakończono konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu (kategoria archiwalna A).

.....
(podpis)

KARTA DO GŁOSOWANIA W RAMACH KONSULTACJI
PROJEKTÓW ZADAŃ ZGŁOSZONYCH DO BUDŻETU
OBYWATELSKIEGO W KĘDZIERZYNIE-KOZŁU
W OSIEDLU.....

NAZWA I OPIS PROJEKTU ZADANIA

1.		<input type="checkbox"/>
2.		<input type="checkbox"/>
3.		<input type="checkbox"/>
...		<input type="checkbox"/>

Objaśnienia:

1. Oddanie głosu w konsultacjach polega na dokonaniu wyboru jednego projektu zadania z zamieszczonego wyżej wykazu poprzez postawienie znaku „x” w kratce położonej z prawej strony obok nazwy wybranego projektu zadania.
2. Postawienie znaku „x” w kratkach obok nazwy więcej niż jednego projektu zadania z zamieszczonego wyżej wykazu lub niepostawienie znaku „x” w żadnej z krerek powoduje nieważność głosu.
3. Oddanie głosu na karcie do głosowania nieopatrzonej pieczęcią powoduje nieważność głosu.

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych podmiotów biorących udział w konsultacjach w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, informuje się, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle, z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: prezydent@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/40-50-338;
- 2) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych będzie się odbywać na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a, lit. c i lit. e RODO, w celu przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu;
- 3) sposoby kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Kędzierzyn-Koźle: adres korespondencyjny: Inspektor Ochrony Danych, Kędzierzyn-Koźle ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: inspektor@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/40-50-346;
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 100 lat po upływie roku w którym zakończono konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu (kategoria archiwalna A);
- 5) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia, jak również prawo do ograniczenia ich przetwarzania, prawo do cofnięcia zgody, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych;
- 6) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeśli Pani/Pana zdaniem, przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana - narusza przepisy RODO;
- 7) podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne; brak podania danych osobowych skutkuje odmową udziału w konsultacjach w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu;
- 8) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym odbiorcom danych w przypadkach przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa (w tym organom kontroli i ochrony prawa);

9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane."

Potwierdzam, iż zapoznałam/ęm się z klauzulą informacyjną RODO dotyczącą praw i obowiązków związanych z przetwarzaniem podanych przeze mnie danych osobowych i wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych przeze mnie moich danych osobowych przez Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w celu przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu.

Wyrażam zgodę na przechowywanie przez Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle podanych przeze mnie danych osobowych, przez okres 100 lat po upływie roku w którym zakończono konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu (kategoria archiwalna A).

.....
(podpis)

SEKRETARZ MIASTA

Zbigniew Tomaszewski

Kierownik
Koordynator Biura Prawnego
Monika Orpel-Smigielska
Radca Prawny

Strona 10

ELEKTRONICZNY FORMULARZ GŁOSOWANIA W RAMACH KONSULTACJI
PROJEKTÓW ZADAŃ ZGŁOSZONYCH DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO
W KĘDZIERZYNIE-KOŹLU
W OSIEDLU.....

Imię i nazwisko głosującego elektronicznie:
Data urodzenia głosującego elektronicznie:
Adres zamieszkania głosującego elektronicznie:

NAZWA I OPIS PROJEKTU ZADANIA

1.		<input type="checkbox"/>
2.		<input type="checkbox"/>
3.		<input type="checkbox"/>
...		<input type="checkbox"/>

Objaśnienia:

1. Oddanie głosu w konsultacjach polega na dokonaniu wyboru jednego projektu zadania z zamieszczonego wyżej wykazu poprzez postawienie znaku „x” w kratce położonej z prawej strony obok nazwy wybranego projektu zadania.
2. Postawienie znaku „x” w kratkach obok nazwy więcej niż jednego projektu zadania z zamieszczonego wyżej wykazu lub niepostawienie znaku „x” w żadnej z krater powoduje nieważność głosu.
3. Oddanie z zastosowaniem niniejszego formularza:
 - 1) głosu:
 - a) bez podania wskazania imienia i nazwiska, daty urodzenia lub adresu zamieszkania głosującego;
 - b) z podaniem niewłaściwego imienia i nazwiska, daty urodzenia lub adresu zamieszkania ;
 - 2) więcej niż jednego głosu;powoduje nieważność głosu.

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych podmiotów biorących udział w konsultacjach w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”, informuje się, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle, z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: prezydent@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/40-50-338;
- 2) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych będzie się odbywać na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a, lit. c i lit. e RODO, w celu przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu;
- 3) sposoby kontaktu z Inspektorem Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Kędzierzyn-Koźle : adres korespondencyjny: Izabela Krauze, Kędzierzyn-Koźle ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: izabela.krauze@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/40-50-346;
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, przez okres 100 lat po upływie roku w którym zakończono konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu (kategoria archiwalna A);
- 5) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia, jak również prawo do ograniczenia ich przetwarzania, prawo do cofnięcia zgody, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych;
- 6) przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeśli Pani/Pana zdaniem, przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana - narusza przepisy RODO;
- 7) podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne; brak podania danych osobowych skutkuje odmową udziału w konsultacjach w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu;
- 8) Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym odbiorcom danych w przypadkach przewidzianych w obowiązujących przepisach prawa (w tym organom kontroli i ochrony prawa);
- 9) Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane."

Potwierdzam, iż zapoznałam/em się z klauzulą informacyjną RODO dotyczącą praw i obowiązków związanych z przetwarzaniem podanych przeze mnie danych osobowych i wyrażam zgodę na przetwarzanie podanych przeze mnie moich danych osobowych przez Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle zgodnie z przepisami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, w celu przeprowadzenia konsultacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu. Wyrażam zgodę na przechowywanie przez Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle podanych przeze mnie danych osobowych, przez okres 100 lat po upływie roku w którym zakończono konsultacje w ramach Budżetu Obywatelskiego w Kędzierzynie-Koźlu (kategoria archiwalna A).

.....
(podpis)